

## ST-70

Нашийники  
для дистанційного дресування



Перед початком використання повністю  
прочитайте цю інструкцію

### CAUTION

#### Запобіжні заходи під час дресування на повідку.

Надзвичайно важливо, щоб ви та ваш собака перебували у безпеці під час уроку дресування з використанням повідка. Ваш собака повинен бути на міцному повідку, довжина якого має дозволяти їй бігати за будь-яким предметом, але при цьому він повинен бути досить коротким, щоб собака не міг вибігти на дорогу або в іншу небезпечну зону. Крім того, ви повинні бути у хорошій фізичній формі для того, щоб зупинити собаку при спробі втечі.

### CAUTION

#### Ризик травмування шкіри. Необхідно прочитати та

дотримуватись наведених інструкцій. Важливо, щоб нашійник використовувався правильно. Якщо собака буде носити нашійник протягом дуже довгого періоду часу або якщо нашійник буде прилягати до шиї занадто щільно, це може привести до травмування шкіри. Ця проблема відома як пролежні, вона починається з почервоніння шкіри, а згодом можуть виникнути пролежневі виразки.

- Слідкуйте за тим, щоб собака не носив нашійник більше 12 годин на день.
- За можливості знімайте нашійник через кожні 1-2 години.
- Перевіряйте, щоб нашійник не тиснув занадто сильно.
- Забороняється приєднувати повідок до електронного нашійника.
- При використанні окремого нашійника для повідця стежте, щоб він не тиснув на електронний нашійник.
- Щодня протирайте шию собаки вологою ганчіркою.
- Щодня перевіряйте місце контакту на ознаки висипу або запалення.
- При виявленні висипу або запалення припиніть використовувати нашійник до того часу, поки шкіра не зажиє.
- Якщо проблема не зникне через 48 годин, зверніться до ветеринара.

Додаткову інформацію про пролежні та некроз внаслідок здавлювання можна знайти на нашому веб-сайті. Ці запобіжні заходи допоможуть гарантувати безпеку та комфорт вашій домашній тварині. Через деякий час ви помітите, що вона звикла до нашійника. У цьому випадку ви можете не так суворо дотримуватись деяких запобіжних заходів. Важливо щодня перевіряти місце контакту. При виявленні почервоніння або запалення припиніть використовувати нашійник доки шкіра повністю не загоїться.

- Нашійник для дистанційного дресування повинен використовуватись тільки на здорових собаках. Якщо собака нездоровий, перед використанням нашійника рекомендується звернутись до ветеринарного лікаря.
- **Нашійник — не іграшка!** Тримайте його в недоступному для дітей місці. Тільки відповідальні члени сім'ї можуть користуватись нашійником для дистанційного дресування.

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Опис попереджувальних написів та символів, що використовуються в цій інструкції



Це символ попередження про небезпеку. Він використовується для інформування про потенційну небезпеку для здоров'я людини. Щоб уникнути можливої травми або смертельного випадку необхідно дотримуватись вказівок з техніки безпеки, позначених цим символом.

### WARNING

Попередження «**ОБЕРЕЖНО!**» вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо їй не запобігти, може привести до смерті або травми.

### CAUTION

Попередження «**УВАГА!**» у поєднанні з символом попередження про небезпеку вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо їй не запобігти, може призвести до загрози здоров'я людини або середнього ступеня тяжкості.

### CAUTION

Попередження «**УВАГА!**» без символу попередження про небезпеку вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо їй не запобігти, може призвести до загрози здоров'я вашого домашнього тварини.

### WARNING

**Ризик вибуху.** Не закорочуйте пристрій, не використовуйте разом старі та нові батареї, не утилізуйте у вогні та не мийте батарею під водою. Коли батареї зберігаються або утилізуються, вони повинні бути захищені від короткого замикання. Правильно утилізуйте відпрацьовані батареї.

**Забороняється застосовувати цей пристрій для агресивних собак.** Не використовуйте цей пристрій, якщо ваш собака агресивний або схильний до агресивної поведінки. Агресивні собаки можуть стати причиною серйозних травм та навіть смерті своїх власників або інших людей. Якщо ви не впевнені, чи підходить цей пристрій для вашого собаки, перед використанням пристрою проконсультуйтеся з ветеринаром або сертифікованим тренером.

Дякуємо за те, що вибрали PetSafe®. Ви та ваша домашня тварина заслуговують на якісне спілкування та взаєморозуміння. **З будь-якими питаннями про продукти або дресування вашої тварини, заходьте на веб-сайт [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) або звертайтеся в наш Центр обслуговування клієнтів. З переліком номерів телефонів Центр обслуговування клієнтів можна ознайомитися на нашому веб-сайті за адресою: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Щоб скористатись усіма перевагами гарантії, зареєструйте свій пристрій протягом 30 днів після придбання на веб-сайті [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Якщо ви зареєструєте пристрій та збережете чек на його покупку, ви зможете скористатись повною гарантією на пристрій, а в разі необхідності звернення в наш Центр обслуговування клієнтів ми зможемо допомогти вам швидше. Але найголовніше, компанія PetSafe ніколи не передасть та не продасть цінну інформацію про вас будь-кому. З повною інформацією про гарантії можна ознайомитися на веб-сайті [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Зміст

Компоненти системи

Інші вироби, які можуть знадобитись

Принцип дії системи

Характеристики

Основні визначення

### КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Підготуйте дистанційний передавач

Підготуйте нашійник-приймач

Налаштуйте нашійник-приймач

Використання нашійника-приймача та дистанційного передавача разом

### КЕРІВНИЦТВО З ДРЕСУВАННЯ

Загальні рекомендації

Навчання вашої домашньої тварини Сигналу А (низький сигнал)

Використання сигналу В (високий сигнал)

Знайдіть оптимальний рівень статистичний стимуляції для свого собаки

### Питання та відповіді

#### Пошук та усунення несправностей

Інструкції з використання контрольного інструменту

Умови використання та обмеження відповідальності

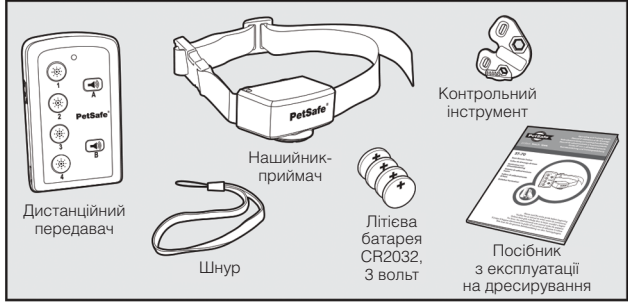
Утилізація батарей

Важливі інструкції про заходи утилізації

Відповідність стандартам

Гарантія

Components



Інші вироби, які можуть знадобитись

- Ножиці
- Запальний пристрій
- Неметалевий нашийник та довгий поводок

Принцип дії системи

Зараз ви можете переконатись, які переваги має нашийник для дистанційного дресирування. Ви зможете витратити менше часу на дресирування та проводити більше часу зі своєю собакою. Нашийники для дистанційного дресирування PetSafe® серії ST-70 зручні для вашої домашньої тварини та їх легко використовувати.

Нашийник для дистанційного дресирування допомагає вам контролювати поведінку домашньої тварини без повідка на відстані до 70 метрів. Досить натиснути кнопку на пульті дистанційного управління, щоб активувати нашийник-приймач на собаці. Він отримає безпечний, але при цьому неприємний сигнал стимуляції. Собака незабаром зрозуміє зв'язок між своєю поведінкою та стимуляцією, яку ви посилаєте; ви дуже швидко досягнете покращення поведінки собаки. Нашийники для дистанційного дресирування PetSafe® ST-70 є безпечними, зручними та ефективними для собак як дрібних, так і великих порід.

Використовуючи пристрої для дистанційного дресирування послідовно та правильно, ви можете навчити вашу домашню тварину будь-яких основних команд та будь-яка неналежна поведінка ваших домашніх тварин проявляють, може бути виправлена.

**Важливо!** Дальність дії нашийника для дистанційного дресирування PetSafe® ST-70 становить до 70 метрів. Максимальна дальність дії залежить від того, як ви тримаєте дистанційний передавач. На максимальний діапазон дії системи впливають характер місцевості, погодні умови, рослинність, сигнали від інших радіопристроїв та інші фактори.



www.petsafe.net

5

Характеристики

- Для собак, які важать більше 3,6 кг
- Діапазон дії 70 метрів
- 12 рівнів статичної стимуляції (4 низька, 4 середня та 4 висока)
- Дві сигнальні кнопки
- Водостійкий дистанційний передавач та нашийник-приймач
- Підходить для шиї розміром до 56 см

Основні визначення

**Дистанційний передавач:** передає радіосигнал на нашийник-приймач.

**Перемикач діапазонів статичної стимуляції:** регулює діапазон стимуляції до низьких (I), середніх (II) або високих (III) рівнів.

**Кнопки рівня статичної стимуляції (4 кнопки жовтого кольору):** забезпечують стимуляцію через контактні поверхні на нашийнику-приймачі.

**Кнопка Сигнал А (низький сигнал):** відправляє чіткий низький сигнал на нашийник-приймач. Статична стимуляція не надається.

**Кнопка Сигнал В (високий сигнал):** відправляє чіткий високий сигнал на нашийник-приймач. Статична стимуляція не надається.

*Примітка:* коли статична стимуляція або кнопка сигналу утримується протягом 10 секунд або більше, дистанційний передавач буде переходити у режим «тайм-аут» (неробочого стану). Кнопку необхідно відпустити на 5 секунд, а потім знову натиснути перед додатковою статичною стимуляцією, щоб відправити сигнал.

**Світлодіодний індикатор дистанційного передавача:** вказує на передачу тонального сигналу або статичної стимуляції. Також вказує режим використання двох пристроїв разом. Для отримання додаткової інформації див. Розділ «Підготуйте дистанційний передавач».

**Кришка батареї:** закриває батарею.

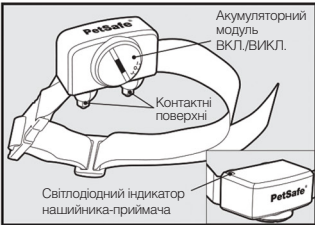
**Петля для ремінця:** ремінець надається, щоб полегшити перенесення пристрою.

**Нашийник-приймач:** забезпечує статичну стимуляцію або тон на сигналі від дистанційного передавача.

**Контактні поверхні:** забезпечують статичну стимуляцію вашій тварині з дистанційного передавача.

**Світлодіодний індикатор нашийника-приймача:** вказує на те, що натиснута статична стимуляція або кнопка передачі сигналу, а також служить індикатором низького заряду батареї. Також вказує, коли режим використання двох пристроїв разом завершено.

**Модуль батареї вмикання / вимикання:** вмикає та вимикає нашийник-приймач та містить батарею. Для отримання додаткової інформації дивіться розділ «Підготуйте нашийник-приймач».



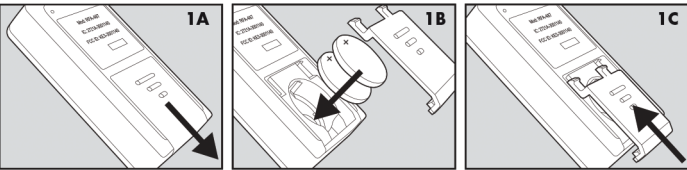
www.petsafe.net

6

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ КРОК 1

Підготуйте дистанційний передавач Вставте та вийміть батареї

1. Зніміть кришку батареї (1A).
2. Встановіть 2 (дві), 3-вольтні літієві батареї CR2032 позитивною (+) стороною вгору (1B).
3. Поставте кришку батареї назад на місце (1C).



Переконайтесь, що батареї вставлені правильно

1. Натисніть будь-яку кнопку на дистанційному передавачі.
2. Світлодіод дистанційного передавача повинен блимати, що вказує на те, що кнопка натиснута.
3. Якщо світлодіод дистанційного передавача не блимає, можливо, ви вставили батареї неправильно. Спробуйте їх витягнути та перевернути, дотримуючись вказівок щодо позитивної (+) сторони.
4. Якщо світлодіод дистанційного передавача все ще не блимає, зверніться до Центру обслуговування клієнтів.

**⚠ WARNING**

Існує ризик вибуху, якщо були використані неправильні типи батарей. Не змішуйте старі та нові батареї, не утилізуйте у вогні та не мийте батареї під водою. Коли батареї зберігаються або утилізуються, вони повинні бути захищені від короткого замикання. Правильно утилізуйте відпрацьовані батареї.

Світлодіодний індикатор дистанційного передавача - функція та відповідь

| Функція                       | Відповідь світлодіодного індикатора                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Пристрій включений            | Протягом натискання кнопки                           |
| Низький рівень заряду батареї | Світлодіодний індикатор блимає 3 рази кожні 5 секунд |

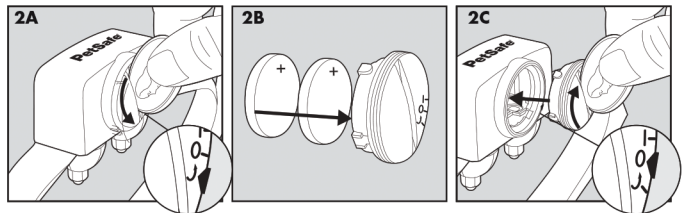
www.petsafe.net

7

КРОК 2

Підготуйте нашийник-приймач Вставте та вийміть батареї

1. Використовуючи контрольний інструмент або монету, поверніть модуль батареї проти годинникової стрілки, доки символ ⚡ не зрівняється з символом трикутника на нашийнику-приймачі (2A).
2. Вийміть модуль батареї.
3. Встановіть 2 (дві) 3-вольтні батареї позитивною (+) стороною вгору у модуль батареї (2B).
4. Замініть модуль батареї, вирівнявши символ ⚡ із символом трикутника на нашийнику-приймачі. Закрийте модуль батареї на місці, повертаючи його за годинниковою стрілкою за допомогою контрольного інструмента або монети, доки символ вимкнення (O) не опиниться на рівні із символом трикутника на нашийнику-приймачі (2C).



Замінні батареї (3-вольт, CR2032) можна знайти в багатьох роздрібних точках продажу. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів або зайдіть на наш веб-сайт за адресою [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), щоб знайти торгову точку поруч з вами.

**⚠ WARNING**

Існує ризик вибуху, якщо використані неправильні типи батарей. Не замикайте. Не змішуйте старі та нові акумулятори, не утилізуйте у вогні та не мийте батареї під водою. Коли батареї зберігаються або утилізуються, вони повинні бути захищені від короткого замикання. Правильно утилізуйте відпрацьовані батареї.

www.petsafe.net

8

Увімкніть та вимкніть нашійник-приймач

Використовуючи контрольний інструмент або монету, поверніть модуль батареї, доки символ (I) або вимкнення (O) не буде на рівні з символом трикутника на нашійнику-приймачі. Примітка: щоб подовжити термін використання батареї, вимикайте нашійник-приймач, якщо ви його не використовуєте. Важливо: якщо нашійник-приймач постійно включений, максимальний час роботи батареї становить 10 днів.

Світлодіод нашійника-приймача - функція та відповідь

| Функція                                            | Відповідь світлодіодного індикатора                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Пристрій включений                                 | Світлодіодний індикатор блимає 1 раз та видає звуковий сигнал |
| Натиснута будь-яка кнопка дистанційного передавача | Поки натиснута кнопка                                         |
| Низький рівень заряду батареї                      | Світлодіодний індикатор блимає 3 рази кожні 5 секунд          |

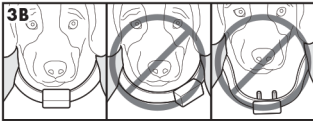
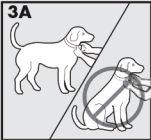
КРОК 3

Налаштуйте нашійник-приймач

**Важливо:** правильне налаштування та розміщення нашійника-приймача є важливим фактором для ефективної роботи. Контактні поверхні повинні мати прямий контакт зі шкірою вашої собаки на нижній частині шиї.

Щоб забезпечити правильне налаштування, виконайте наступні дії:

1. Переконайтеся, що нашійник-приймач вимкнено.
2. Спочатку поставте свого собаку у зручну позу (3A).
3. Розташуйте нашійник-приймач на шиї вашого собаки поблизу вух. Відцентруйте контактні поверхні знизу шиї вашого собаки, торкаючись шкіри (3B). Примітка: іноді необхідно обрізати шерсть навколо контактних поверхонь, щоб переконатись, що контакт є постійним.



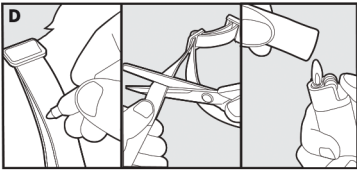
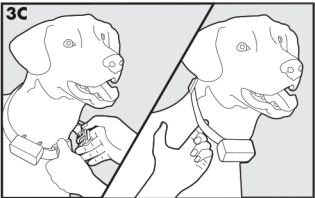
CAUTION

Не голіть шию тварини, адже це може збільшити ризик подразнення шкіри.

4. Перевірте герметичність нашійника-приймача, розмістивши один палець між нашійником та шиєю вашого собаки (3C). Нашійник повинен бути зручним та не стримувати рухи.

5. Нехай ваша собака поносить нашійник-приймач протягом декількох хвилин, потім перевірте комфортність налаштування нашійника.

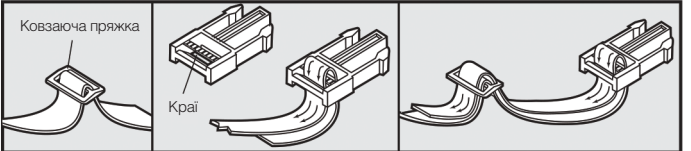
6. Обріжте нашійник наступним чином: (D). Позначте бажану довжину нашійника рукою. Залиште певну довжину на ріст, якщо ваш собака молодий або обростає густою шерстю. Зніміть нашійник-приймач з собаки та обріжте надлишок. Перш ніж одягти нашійник-приймач на вашого собаку, закріпіть краї обрізаного нашійника, обробивши обрізаний край запальничкою.



CAUTION

Нашійник-приймач не потрібно носити більше 12 годин на день. Якщо нашійник-приймач буде занадто довгим, це може призвести до подразнення шкіри. Будь ласка, дивіться сторінку 2 для отримання додаткової інформації.

Повторне заправлення нашійника



- Ковзачка пряжка не дає зморщуватись нашійнику на шиї собаки.
- Краї повинні дивитись вгору; нашійник буде ковзати, якщо його натягнути недостатньо.

КРОК 4

Використання нашійника-приймача та дистанційного передавача разом

Якщо під час натискання тональної кнопки дистанційного передавача нашійник-приймач не дає звукового сигналу, або нашійник-приймач не реагує на дистанційний передавач, виконайте наступні дії:

1. Знявши нашійник-передавач з домашньої тварини, вимкніть нашійник-передавач.
2. Увімкніть нашійник-передавач.
3. Натисніть та утримуйте кнопки Сигнал А, Сигнал В та Статична стимуляція 4 одночасно (світлодіод повинен світитись), доки нашійник не почне блимати та подавати звуковий сигнал, вказуючи на те, що він в контакт з дистанційним передавачем.
4. Натисніть кнопку Сигнал А або Сигнал В. Нашійник-передавач повинен випромінювати тональний сигнал, підтверджуючи, що він зв'язаний з дистанційним передавачем.
5. Якщо нашійник-передавач не відповідає, зверніться до Центру обслуговування клієнтів.

КЕРІВНИЦТВО З ДРЕСИРУВАННЯ

Будь ласка, зайдіть на наш веб-сайт за адресою [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), щоб завантажити розширений навчальний посібник для цього пристрою або зверніться до нашого Центру обслуговування клієнтів для отримання подальшої допомоги. Для отримання списку телефонних номерів у вашому регіоні зайдіть на наш веб-сайт за адресою [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Загальні рекомендації

- Відучайте від невідповідної поведінки або навчайте однієї команди за один раз. Якщо ви рухаєтесь надто швидко під час тренування, ваш улюбленець може запугатись.
- Будьте послідовними. Виправляйте свого домашнього улюбленця кожен раз, коли він помиляється.
- Якщо ви не можете контролювати його, рекомендується ізолювати домашнього улюбленця у ситуаціях, коли він несправильно поведився.
- Якщо ваша тварина реагує на сигнали, ховаючись або відчувачи страх, перенаправте її увагу на просту поведінку, таку як команда «сидіти».
- Перед використанням нашійника для дистанційної дресирування, вашій домашній тварині має бути як мінімум 6 місяців.
- Інші домашні тварини в діапазоні дії нашійника також будуть чути сигнали. Тому тренувальні заняття мають проводитись так, щоб інші домашні тварини були поза діапазоном дії нашійника.

WARNING

Ніколи не використовуйте нашійник для дистанційної дресирування для виправлення або усунення будь-якої форми агресивної поведінки. Якщо ви не впевнені, чи ваша собака агресивна, зверніться до свого ветеринара або сертифікованого тренера.

Навчання вашої домашньої тварини сигналу А (низький сигнал)

Перед початком використання нашійника для дистанційного дресирування вашого собаки, приділіть їй від 10 до 15 хвилин в день протягом 2-3 днів, щоб допомогти встановити зв'язок між звуковим сигналом та заохоченням й похвалою. Для цього:

1. Утримуйте кнопку звукового сигналу А протягом 2 секунд поспіль.
2. Відпустіть кнопку А та відразу ж похваліть собаку за допомогою слів, погладжування або ласощів. Приділіть цьому 3-5 секунд.
3. Зачекайте кілька хвилин, потім ще раз натисніть кнопку звукового сигналу А на 2 секунди та знову похваліть собаку.

Змінійте тип заохочення, щоб ваш вихованець не чекав якоїсь конкретної нагороди. Цей етап дресирування буде завершений, якщо ваша собака чекає заохочення після того, як почує низький сигнал.

Використання сигналу В (високий сигнал)

Як тільки ваша домашня тварина починає поводитись невідповідно, натисніть кнопку сигналу В. Наприклад, якщо ви хочете навчити собаку не сидіти на дивані, натисніть кнопку сигналу В, як тільки вона покладе хоча б одну лапу на диван. Не чекайте, поки вона повністю буде на дивані.

1. Утримуйте кнопку сигналу В протягом 2 секунд кожен раз, відпустіть кнопку, як тільки ваша тварина перестане поводити себе неналежно.
2. Якщо ваша тварина не припинила незадовільної поведінки після 2 секунд корекції, відпустіть кнопку сигналу В, а потім натисніть її ще раз на 2 секунди.
3. Продовжуйте цю послідовність, доки тварина не припинить свою поведінку.
4. Після того, як собака перестала поводити себе неналежно, порахуйте 2 секунди, а потім натисніть кнопку сигналу А протягом 2 секунд.
5. Давайте нагороду вашому домашньому улюбленцеві після того, як ви натискаєте кнопку сигналу В, приблизно один раз кожні 3-5 разів натискань, щоб допомогти вашій тварині підтримувати зв'язок між низьким сигналом та нагородою.

# Знайдіть оптимальний рівень статичної стимуляції для свого собаки

**Важливо!** Завжди починайте з найнижчого рівня сигналу та поступово підвищуйте його.

Нашийник для дистанційного дресирування дозволяє використовувати 12 рівнів статичної стимуляції. Це дозволяє вибрати рівень, який оптимально підійде для вашого собаки.

Після того як ви надягнете нашийник-приймач на собаку, необхідно буде вибрати оптимальний рівень стимуляції. Такий рівень називається рівнем розпізнавання.

Незначна зміна в поведінці вашого собаки, наприклад, якщо він озиряється на всі боки з цікавістю, дряпає нашийник або піднімає вуха, означає те, що рівень розпізнавання підібраний правильно.

Виконайте наступні дії, щоб вибрати рівень розпізнавання для вашого собаки:

1. Починаючи з низького рівня (I) на перемикачі діапазону статичної стимуляції, натискайте кнопку рівня статичної стимуляції 1 протягом 1-2 секунд поспіль.
2. Якщо ваш собака ніяк не реагує, повторіть цей рівень статичної стимуляції кілька разів, потім спробуйте перейти на низькі рівні статичної стимуляції 2, 3 та 4.
3. Якщо ваш собака ніяк не реагує на низькі рівні статичної стимуляції 1, 2, 3 або 4, переставте перемикач діапазону статичної стимуляції на середній рівень (II) та натисніть кнопку рівня статичної стимуляції 1 протягом 1-2 секунд поспіль.
4. Якщо ваш собака ніяк не реагує, повторіть цей рівень статичної стимуляції кілька разів, потім спробуйте перейти на середні рівні статичної стимуляції 2, 3 та 4.
5. ВАШ СОБАКА НЕ ПОВИНЕН СКВЧАТИ АБО ПАНІКУВАТИ ПІД ЧАС СТАТИЧНОЇ СТИМУЛЯЦІЇ. ЯКЩО ЦЕ ВІДБУВАЄТЬСЯ, ЦЕ ОЗНАЧАЄ, ЩО РІВЕНЬ СТИМУЛЯЦІЇ ЗНАДТО ВИСОКИЙ, І ВАМ ПОТРІБНО ПОВЕРНУТИСЬ ДО ПОПЕРЕДНЬОГО РІВНЯ, ЩОБ ПОВТОРИТИ ПРОЦЕС СПОЧАТКУ.
6. Підвищуйте рівні статичної стимуляції доти, доки ваш собака не буде стійко реагувати на статичну стимуляцію.
7. Якщо ви перейшли на перемикачі діапазонів статичної стимуляції до високого рівня (III), та ваша собака все ще не реагує, необхідно перевирити, як одягнутий нашийник. Після цього поверніться до першого кроку та повторіть процес. Якщо це не дасть жодних результатів, необхідно підстригти шерсть вашого собаки навколо контактних поверхонь.

Якщо всі ці кроки були виконані, а ваш улюбленець продовжує не реагувати на статичну стимуляцію, див. Розділ «Інструкції з використання контрольного інструменту».

Якщо після виконання усіх цих кроків ваша собака все ще не показує, що вона відчуває статичну стимуляцію, зверніться до Центру обслуговування клієнтів або зайдіть на наш веб-сайт за адресою [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Питання та відповіді

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Чи є статична стимуляція безпечною для собаки?</b>                                                                                                   | Статична стимуляція є неприємною, але вона не завдає собаці жодної шкоди. Електронні пристрої для дресирування вимагають участі та навчання з боку власника для досягнення бажаних результатів.                                                                                                                                                                           |
| <b>Якого віку має бути собака, щоб можна було використовувати нашийник для дистанційної дресирування?</b>                                               | Ваш вихованець повинен вміти виконувати основні команди, такі як «сидіти» та «стояти» і бути старше 6 місяців. Нашийник-приймач може бути занадто великим для собак, які важать менше 3,6 кг. Якщо собака перенесла фізичну травму або не може нормально рухатися з іншої причини, перед використанням пристрою проконсультуйтеся з ветеринаром або професійним тренером. |
| <b>Чи повинна собака продовжувати носити нашийник-приймач після того, як курс дресирування буде закінчений, і вона буде виконувати усі мої команди?</b> | Наймовірніше, ні. Можливо, вам знадобиться час від часу надягати нашийник-приймач для закріплення умовних рефлексів.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Чи можна використовувати нашийники для дистанційного дресирування для агресивних собак?</b>                                                          | Ми не рекомендуємо використання будь-яких наших виробів для дресирування агресивних собак. Ми рекомендуємо звернутись до місцевого ветеринара або професійного тренера, щоб дізнатись, чи є ваш собака агресивним.                                                                                                                                                        |
| <b>Як довго я можу посилати собаці статичну стимуляцію?</b>                                                                                             | Максимальний час, протягом якого ви можете натискати кнопку статичної стимуляції та посилати сигнал безперервної статичної стимуляції собаці, становить 10 секунд. Після закінчення 10 секунд дистанційний передавач буде заблокований через перевищення часу очікування, в цьому випадку необхідно відпустити кнопку на 5 хвилин та знову натиснути кнопку стимуляції.   |

## Пошук та усунення несправностей

|                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Коли я натискаю кнопку, собака ніяк не реагує.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи включений нашийник-приймач.</li><li>• Якщо діапазон дії зменшився порівняно з першим використанням, перевірте ступінь зарядки батареї в дистанційному передавачі та нашийнику-приймачі.</li><li>• Ви можете перевірити, чи посилає нашийник-приймач стимуляцію вашому собаці, встановивши на нашийник контрольний інструмент, що є в комплекті. Дізнайтесь більше в розділі «Інструкції з використання контрольного інструменту».</li><li>• Збільшіть рівень статичної стимуляції. Дізнайтесь більше в розділі «Знайдіть оптимальний рівень стимуляції для свого собаки».</li><li>• Переконайтесь, що контактні поверхні нашийника-приймача щільно прилягають до шкіри собаки. Дізнайтесь більше в розділі «Налаштуйте нашийник-приймач».</li></ul> |
| <b>Нашийник-приймач не вмикається.</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Переконайтесь, що батарея нашийника-приймача правильно встановлена. Дізнайтесь більше в розділі «Підготуйте нашийник-приймач».</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Нашийник-приймач не реагує на сигнали дистанційного передавача.</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, щоб нашийник-приймач був увімкнений.</li><li>• Якщо індикатор не світиться, коли ви натискаєте на дистанційний передавач, перевірте правильність установки батареї.</li><li>• Якщо це не вирішило вашу проблему, дивіться Розділ «Використання нашийника-приймача та дистанційного передавача разом!».</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

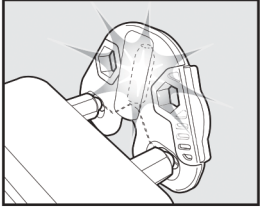
## Інструкції з використання контрольного інструменту

1. Увімкніть нашийник-приймач.
2. Притисніть контакти контрольного інструменту до контактних поверхонь.
3. Натисніть кнопку статичної стимуляції на дистанційному передавачі.
4. Контрольна лампа почне блимати. Примітка: при використанні більш високих рівнів статичної стимуляції контрольна лампа буде блимати яскравіше.
5. Вимкніть нашийник-приймач.

Зберігайте контрольний інструмент для подальших перевірок.

*Примітка.* Якщо контрольна лампа не блимає, замініть батарею та повторіть перевірку. Якщо після цього контрольна лампа не буде блимати, зверніться в Центр обслуговування клієнтів або зайдіть на наш веб-сайт за адресою: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

**Важливо:** Контрольний інструмент може використовуватись для затягнення контактних поверхонь. Цей нашийник-приймач має спеціальні контактні поверхні, які можуть зламатись, якщо ви будете занадто сильно їх затягувати.



## Умови використання та обмеження відповідальності

### 1. Умови використання

Використання цього пристрою можливо за умови прийняття всіх умов, положень та заяв, які містяться в цьому документі. Якщо ви не приймаєте ці умови, положення та заяви, не використовуйте цей пристрій та поверніть його в оригінальній упаковці за свій рахунок до відповідного Центру обслуговування клієнтів, з документами, що підтверджують покупку, щоб отримати відшкодування вартості пристрою.

### 2. Належне використання

Цей пристрій призначений для домашніх тварин. Через характер або розмір і вагу вашої домашньої тварини цей пристрій може не підійти для неї (див. Розділ «Принципи дії системи» в цій інструкції з експлуатації). Корпорація Radio Systems Corporation не рекомендує використовувати цей пристрій, якщо ваша домашня тварина проявляє агресію, та не бере на себе відповідальності за визначення доцільності використання пристрою в кожному конкретному випадку. Якщо ви не впевнені, чи підходить цей пристрій для вашої домашньої тварини, перед початком використання системи проконсультуйтеся з ветеринаром або сертифікованим тренером. Належне використання означає зокрема повне ознайомлення з інструкцією з експлуатації та усіми попередженнями про небезпеку.

### 3. Неприпустимість незаконного або забороненого використання

Цей пристрій призначений для використання тільки на домашніх тваринах. Використання цього пристрою не за його прямим призначенням може призвести до порушення федерального, державного або місцевого законодавства.

### 4. Обмеження відповідальності

У жодному разі компанія Radio Systems Corporation або будь-які пов'язані з нею компанії не будуть нести відповідальності за (i) будь-які непрямі, штрафні, побічні, фактичні збитки та (або) (ii) будь-які збитки або шкоду будь-якого характеру, що виникають внаслідок неналежного використання цього пристрою. Покупець бере на себе всю відповідальність у зв'язку з використанням цього пристрою в межах, дозволених законом. Жодні положення цього пункту 4 не обмежуватимуть відповідальність корпорації Radio Systems Corporation за смерть або заподіяння шкоди здоров'ю людини, а також шахрайство або навмисне введення в оману.

### 5. Зміна термінів та умов

Корпорація Radio Systems Corporation залишає за собою право час від часу вносити зміни в умови, положення та заяви, що стосуються використання цього пристрою. Якщо про такі зміни вам буде повідомлено до початку використання цього пристрою, вони будуть вважатись обов'язковими до виконання.



## Утилізація батарей

Нашийник-приймач працює на 2 (CR2032) 3-вольтових літій-марганцевих батареях. Дистанційний передавач працює на 2 (CR2032) 3-вольтових літій-марганцевих батареях. Проводьте заміну лише на еквівалентні батареї. Плоска кругла літєва батарея з діоксидом марганцю містить займисті матеріали, такі як органічні розчинники. Неправильне поводження з батареєю може призвести до витоків, нагріву, вибуху або запалення батареї, що може призвести до травм. Надмірне нагрівання може спричинити деформацію прокладок, витоків або зниження продуктивності батареї.

У багатьох регіонах відпрацьовані батареї підлягають окремому збору для утилізації. Перед утилізацією відпрацьованих батарей ознайомтесь з правилами, що діють у вашому регіоні. У кінці терміну служби приладу, зверніться в один з наших Центрів обслуговування клієнтів для отримання інструкцій щодо належної утилізації. Не викидайте цей пристрій з іншими звичайними господарсько-побутовими відходами. З переліком номерів телефонів Центрів обслуговування клієнтів можна ознайомитись на нашому веб-сайті за адресою: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).



## Важливі інструкції про заходи утилізації

Дотримуйтесь правил та норм утилізації відпрацьованого електричного та електронного устаткування, що діють у вашій країні. Цей пристрій підлягає переробці. Якщо пристрій вам більше не потрібен, не викидайте його разом із побутовим сміттям. Поверніть його в місце придбання для утилізації в системі переробки нашої компанії. Якщо це неможливо, зверніться до нашого Центру обслуговування клієнтів для отримання додаткової інформації. З переліком номерів телефонів Центрів обслуговування клієнтів можна ознайомитись на нашому веб-сайті за адресою: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

17

## Відповідність стандартам



- Європи

Цей пристрій пройшов випробування та визнаний як такий, що відповідає вимогам чинних директив ЄС щодо електромагнітної сумісності, низьковольтних пристроїв, а також засобів радіозв'язку й телекомунікаційного обладнання. Перед використанням цього пристрою за межами країн-членів ЄС проконсультуйтеся з місцевим органом, який регулює використання засобів радіозв'язку та телекомунікаційного обладнання. Внесення в цей пристрій несанкціонованих змін або модифікацій, прямо не схвалених корпорацією Radio Systems Corporation, є порушенням правил ЄС щодо обладнання радіозв'язку та телекомунікаційного обладнання, а також може призвести до анулювання права користувача на експлуатацію цього пристрою та будь-якої гарантії. Декларацію відповідності можна знайти на веб-сайті: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### IC - Канада

Цей пристрій відповідає вимогам промислових RSS-стандартів Канади для неліцензованого обладнання. Експлуатація залежить від наступних двох умов: (1) цей пристрій не може створювати перешкод, та (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, які можуть спричинити проблеми в роботі пристрою.

### АСМА - Австралія

Цей пристрій відповідає чинним вимогам до електромагнітної сумісності, визначеним АСМА (Управління з питань зв'язку та засобів масової інформації Австралії).

## Гарантія

### Трирічна обмежена гарантія, що не підлягає передачі

Цей продукт має обмежену гарантію виробника. Повна інформація щодо гарантії, яка застосовується до цього пристрою та її умови, можна знайти на веб-сайті [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) та / або отримати, відправивши штампований конверт-адресу на адресу корпорації: Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Ireland.

### Трирічна обмежена гарантія, що не підлягає передачі

**Гарантія покриває:** Radio Systems Australia Pty Ltd (дані - Radio Systems) гарантує оригінальному роздрібному покупцеві, а не будь-якому іншому покупцеві чи наступному власнику, що цей продукт, за умови правильного використання, не буде мати дефектів на строк від 3 (трьох) років з моменту придбання. «Оригінальний роздрібний покупець» - це особа або організація, яка спочатку купує пристрій, або одержувач подарунка у вигляді нового продукту, що не відкритий та знаходиться в оригінальній упаковці. При обслуговуванні Службою підтримки клієнтів Radio Systems, Radio Systems покриває витрати на оплату праці та деталей протягом перших трьох років; через перші три роки буде стягуватись плата за обслуговування: заміну пристрою на новий або ремонт деталей, на власний розсуд Radio Systems.

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

18

Обмежена гарантія не підлягає передачі та автоматично припиняється, якщо роздрібний покупець перепродає пристрій Radio Systems або передає майно, на якому встановлений пристрій Radio Systems. Ця Обмежена гарантія не включає випадковий збиток, завданий собакою; пошкодження блискавкою; зміну та неправильне використання. Споживачі, які купують продукцію за межами Австралії, Нової Зеландії або у несанкціонованого дилера, повинні повернути пристрій в оригінальне місце покупки, щоб владнати будь-які питання стосовно гарантії.

Зверніть увагу, що Radio Systems не передбачає відшкодування або заміну при нецільовому використанні цього пристрою або з будь-якої іншої причини поза межами цих гарантійних умов.

### Порядок розгляду претензій

Будь-яка претензія, яка пред'являється відповідно до цієї гарантії, повинна направлятись безпосередньо до Центру обслуговування клієнтів Radio Systems Australia Pty Ltd за адресою:

Australia Pty Ltd  
Customer Care Centre at:  
Radio Systems Australia Pty Ltd  
PO Box 765, Mudgeeraba QLD 4213  
Australia Residents: 1800 786 608  
New Zealand Residents: 0800 543 054  
Електронна пошта: [info@petsafeaustralia.com.au](mailto:info@petsafeaustralia.com.au)

Для подачі претензії необхідно надати документ про покупку. Без підтвердження покупки, Radio Systems не буде ремонтувати або замінювати несправні деталі. Radio Systems вимагає від споживача звертатись до Центру обслуговування клієнтів Radio Systems, щоб отримати номер гарантійного повернення, перед відправкою продукту. Невиконання цього може затримати ремонт або заміну пристрою.

Якщо пристрій вважається несправним протягом 30 днів з дати придбання оригінального пристрою, Radio Systems буде надавати заміну, яка буде надсилатись перед поверненням дефектного пристрою. Поштова упаковка буде включена у комплект заміненого пристрою для повернення пошкодженого продукту. Продукт повинен бути повернутий протягом 7 днів після отримання заміни. Якщо пристрій вважається несправним через 30 днів з дати початкової покупки, споживач буде зобов'язаний повернути пристрій Radio Systems за власний рахунок. Radio Systems перевірятимуть та замінять пошкоджені пристрої або їх компоненти та повернуть споживачеві безкоштовно, за умови, що пристрій був наданий в межах зазначеного гарантійного терміну. Ця гарантія, на додачу до інших прав та засобів правового захисту, доступна для вас відповідно до законодавства.

Питання про видачу патенту розглядається.

[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)

19